



中共济宁市委机关报
济宁日报社出版
国内统一刊号:CN37-0045
邮发代号:23-159
新闻热线:0537-2349995

济宁日报

JINING DAILY

2022年8月27日
星期六 今日4版
农历壬寅年八月初一 第12228期



掌上济宁手机APP



济宁日报微信公众号

东方圣城网 www.jn001.com

习近平回信勉励外文出版社的外国专家

为促进中国 and 世界各国交流沟通 推动构建人类命运共同体作出新贡献

新华社北京8月26日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平8月25日给外文出版社外国专家回信,在外文出版社成立70周年之际,向全社会工致以诚挚问候,对外国专家们予以亲切勉励。

习近平在回信中说,各位专家来自不同国家,有着不同文化背景,都热爱中国、喜爱中华文化,为中国对外翻译出版事业作出了重要贡献。

习近平指出,翻译是促进人类文明交流的重要工作。中国历史上佛经汉译,近代西方学术文化著作汉译,马克思主义经典翻译传播,十七、十八世纪中国文化经典在欧洲的流传,对人类文明进步产生了积极影响。今天,中国共产党领导人民成功走出中国式现代化道路,创造了人类文明新形态。通过准确传神的翻译介绍,让世界更好认识新时代的中国,对推进中外文明交流互鉴很有意义。

习近平表示,各位专家长期在中国工作,对中国历史文化、民族特点、发展历程有着深刻了解。希望你们继续发挥自身优势,用融通中外的语言、优秀的翻译作品讲好中国故事,引导更多外国读者读懂中国,为促进中国 and 世界各国交流沟通、推动构建人类命运共同体作出新贡献。

外文出版社成立于1952年,是新中国成立最早的对外出版机构。70年来,外文出版社用40多种文字翻译出版了3万多种图书,包括领导人著作、党政文献、国情读物、文化经典等,全球发行超4亿册。近日,外文出版社的5名外国专家给习近平主席写信,讲述了参与翻译出版《习近平谈治国理政》等图书的深切感受,表达了让世界读懂中国工作的自豪心情。

今日导读

严惩电信网络诈骗、保障农产品质量安全
——全国人大常委会会议相关法律案看点

>> 2版

坚持精准化精细化精致化管理 坚持整体提升重点攻坚相结合

陈成华督导创城工作

本报济宁8月26日讯(记者 徐斐)今天上午,市委副书记陈成华到任城区督导创城工作。

陈成华先后来到观音阁街道建设新村、车站东路、观音阁纺织品批发市场和后营社区、济邹路,对临街商铺、背街小巷、社区新时代文明实践站等进行了实地调研督导,认真查看基础设施建设、环境卫生、交通秩序、线缆整治、公益广告、消防设施配备等情况,对发现的问题现场提出整改意见。

陈成华强调,文明城市创建事关民生大事、事关发展大局,各级各部门要牢固树立以人民为中心的发展思想,坚持创建为民,坚持问题导向、效果导向,抢抓时间进度,按照创城标准时限高标准,严要求进行整改。要坚持精准化、精细化、精致化管理,进一步查漏补缺、以点带面,将力量下沉到街面、到一线、到现场,针对创城短板,梳理问题清单,研究行之有效的整改方案,全力推动创城工作取得实实在在的成效。要坚持整体提升与重点攻坚相结合,在全面发动的同时,对创城工作再细化、再部署、再强化、再落实。要加大宣传力度,引导广大市民和市场主体自觉维护城市环境,进一步提升城市文明形象、营造和谐文明的社会氛围,不断激发群众参与创建的积极性,努力在全市人民创造整洁优美有序的居住生活环境。

市人大常委会召开党组会议暨 理论学习中心组集体学习研讨会议

本报济宁8月26日讯(记者 王黎)今天上午,市人大常委会党组会议暨理论学习中心组集体学习研讨会议召开。市人大常委会党组书记、副主任杜昌华主持,党组成员、副主任刘辉、张茂瑞,秘书长徐继红出席。

会议深入学习贯彻《习近平谈治国理政第四卷》第二专题坚持党的全面领导的相关理论精神,第十专题中习近平总书记在中央人大工作会议上的重要讲话精神,与常委会党组部分成员围绕《习近平谈治国理政第四卷》作了交流发言。(下转2版A)

微山湖旅游区成功创建国家5A级景区 总结会议召开

林红玉讲话 于永生主持 霍媛媛陈成华出席

本报济宁8月26日讯(记者 宋仪凯)今天上午,市委市政府召开微山湖旅游区成功创建国家5A级景区总结会议,总结创建工作,表彰先进集体和先进个人,动员全市上下大力弘扬创建工作中的好作风、好经验,持续强化“争一流、争第一、争唯一”标准境界,推动我市高质量发展再上新台阶。

市委书记、市人大常委会主任林红玉出席会议并讲话,市委副书记、市长于永生主持,市政协主席霍媛媛,市委副书记陈成华等市领导出席。

会议宣读了表扬通报,获奖先进单位和先进个人代表作了发言。

林红玉指出,微山湖旅游区成功创建国家5A级景区是我市高标准成功举办2022山东省旅游发展大会后的又一件大喜事,也是全市文化旅游事业发展中的一个里程碑,我市又多了一张靓丽的城市名片。林红玉

代表市委、市政府向受到表扬的先进集体和个人致以崇高敬意,向付出艰辛努力、作出无私奉献的全市广大干部群众和社会各界人士表示衷心感谢。

林红玉指出,微山湖旅游区成功创建5A级景区为我们做好今后各项工作积累了宝贵经验,提供了有益启示。只要我们以“事争一流、唯旗是夺”的胆略气魄,勇往直前、奋力争先,就一定“变不可能为可能”,创造出更多辉煌业绩;只要我们保持“三年磨一剑”的昂扬锐气,勇于担当、全力攻坚,就一定战胜各种困难挑战,打赢任何一场持久战、攻坚战;只要我们树牢“敢打必胜、干则必成”的信心决心,顽强拼搏、不畏艰难,就一定激发干事创业活力,啃下一个又一个硬骨头;只要我们全力营造“众志成城、风雨同舟”的浓厚氛围,团结一心、真抓实干,就一定能够凝聚强大合力,在高质量发

展道路上勇毅前行。

林红玉要求,全市各级各部门和广大党员干部要再接再厉、乘势而上,把微山湖5A创建激发出来的斗志、鼓舞起来的激情,转化为济宁高质量发展的强大动力,推动各项工作实现新跨越、取得新突破、迈上新台阶。

林红玉强调,必须始终坚持“争一流、争第一、争唯一”的标准要求,逢冠必争、逢旗必夺,真正让“办不到”变为“办得到”“办得好”。全市各级各部门要坚决贯彻好习近平总书记“疫情要防住、经济要稳住、发展要安全”重要指示,落实好省委工作要求,努力为全国全省大局作出更多济宁贡献。要在确保完成年度目标的基础上,提前着手谋划明年的工作思路、目标和措施。必须继续发扬“严真细实快”的工作作风,抓好产业发展、疫情防控、安全生产、社会稳定、文明典范城市创建。各级领导干部要率先垂范,带

动提升全市干部抓落实的干劲,推进工作真落实、真见效。必须坚定扛牢文化“两创”的使命担当,塑成优势、打响品牌,全力建设全国一流文化名城、打造世界文化旅游名城。要提高境界标准,研究落实景区精细化、标准化管理措施,高频次掀起宣传热潮,用足用好文化富矿,真正将济宁打造成世界文明交流互鉴高地,推动水泊梁山、“两孟”、微山湖等景区提档升级,加快推动济宁争先进位和高质量发展,以优异成绩迎接党的二十大胜利召开。

于永生在主持讲话时要求,各级各部门要迅速贯彻落实这次会议精神,进一步总结提升经验做法,巩固放大创建成果,点燃干事创业激情,确保完成各项目标任务。

会议以视频形式召开,各县市区设分会场。市直有关部门主要负责人,中央、省驻济单位主要负责人等在市主会场参加会议。

争创全国文明典范城市

认清形势 加压奋进

■ 闻道

新论语

没有一项桂冠可轻轻松松摘得。今年以来,全市上下锚定创建全国文明典范城市目标,以昂扬的斗志、顽强的作风、务实的举措,持续掀起创建热潮,不断巩固文明城市创建成果,推动创建取得阶段性进展。

在肯定成绩的同时,我们也决不能盲目乐观。根据中央文明办最新要求,全国文明城市每三年评选命名一届,在114个地级全国文明城市中,只有2021、2022年两年测评综合成绩位列前10名,才能进入全国文明城市参评城市行列,才有资格在2023年接受全国文明城市综合测评,综合测评成绩名列前茅才能被命名为全国文明城市。这就意味着,创建全国文明城市,我们面临着竞争更加激烈的严峻形势,时间更加紧迫,标准也更加严格。另一方面,从我们自身创建工作来讲,还存在车辆乱停乱放、驾乘人员不按规定佩戴头盔、基础设施管护等重点难点问题,必须进一步强化问题导向,全面查摆短板弱项,持之以恒、久久为功抓好整改提升。

文明创建无止境,翻过一山又一峰。面对全国文明城市桂冠,让我们切实提高政治站位,认清形势,以强烈的责任感和使命感,化压力为动力,坚决克服小成即满、松懈厌战、突击过关心态,以创则必成、干则必胜的信心和决心,直面重点难点问题,解决不到位和创建标准高压力的“双重考验”,真正行动起来,全力抓好创建,让济宁真正成为美丽幸福典范城市。



为推进全国文明城市创建工作,任城区阜桥街道红星新村积极发动群众力量,助力创建工作。社区工作人员、网格员及志愿者们为居民发放倡议书并对社区进行深入排查,边巡逻检查边整改,把楼道内乱停乱放的非机动车进行有序停放,清理卫生死角,并针对楼道杂物堆积阻碍通行等情况与相关人员热情沟通,妥善解决。

■ 记者 刘项清 通讯员 张宏 摄

任城区 小市场折射城市大文明

■ 本报通讯员 王琴

处暑过后,夏天的余韵渐散。早晨七点的任城区南张街道振宇蔬菜市场里人山人海,水果蔬菜、海鲜肉类摆满货架,铺面、通道整洁干净,随处可见的公益广告和朗朗上口的文明标语,让人耳目一新。道路中间依次排列、间隔开来的垃圾桶,像两个胖乎乎的“环保卫士”,守护着市场卫生与文明。

“以前提起菜市场,都认为‘脏乱差’,也不愿意来,现在逛菜市场可比逛超市得劲,货多便宜还整洁。”作为振宇蔬菜市场的保安员,这一切李定忠都看在眼里,喜在心头。他感受到,自文明典范城市创建以来,工作人员和志愿者们对市场进行了整治和改善,环境卫生、消防安全、硬件设施等方面都有了明显提升,市场也更加繁华了。

小菜场,大民生。菜市场一头连着农民,一头连着市民,是城市文明的缩影,更是市民幸福指标的重要体现。“以前买菜喜欢去逛超市,虽然菜价贵点儿但是环境好。现在这市场不仅干净了服务也提升了,菜不仅便宜新鲜,种类还多。”家住阜桥街道新红星农贸市场附近的刘月英经常在附近吃早餐点后,就带着孙子来逛菜市场,她笑着说:“不买东西我都想进来逛逛。”

农贸市场、小商品市场、商业街区等场所与居民生活息息相关,是展示城市文明形象的重要窗口。任城区将聚焦重点区域与场所,在基础设施、环境秩序、规范服务等方面持续发力,把创建工作与解决突出民生问题、提升百姓生活水平紧密结合起来,致力于为群众带来实实在在的获得感,真正实现创建为民、惠民、利民。

凝心聚力助力创城 营造文明有序环境

——访市公安局党委副书记、政委乔培战

■ 本报记者 鲍童 本报通讯员 代瑜

“市公安局将认真贯彻落实市委市政府部署要求,立足本职、精准对标、强化措施、扎实推进,全力做好全国文明城市创建工作,以实际行动推动创城工作落地落实、提质增效。”市公安局党委副书记、政委乔培战在接受记者采访时表示。

乔培战说,市公安局紧紧围绕公安机关承担的创城主体责任,明确工作责任,优化工作措施,压紧工作落实,精准打好

交通秩序整治、社会治安治理、文明养犬治理、窗口服务质效等攻坚战,以更高站位、全力以赴推进各项创建工作。每天组织900名警力在城区35个路口路段执勤,强力推进交通秩序整治,严查各类交通违法行为,开展交通设施全面巡查,引导市民遵守守法、文明出行。开展不文明养犬专项治理,依法整治遛狗不拴绳、无证养犬等不文明养犬行为,8月16日以来,城区各公安分局共发放宣传资料2千余份,处罚不文明养犬行为22起。同时,

进一步提升户籍、出入境、车驾管等公安窗口服务水平,强化标准管理,优化服务措施,提高群众满意度,严格窗口单位“门前三包”责任制,推动形成文明办事、文明服务的社会风尚。统筹夏季治安打击整治“百日行动”和严打严防突出违法犯罪专项行动,为创城工作营造良好的社会治安环境。

乔培战谈到,创建全国文明城市,打造平安济宁品牌,是公安机关的庄严使命。全市公安机关和全体民警将坚

决贯彻市委市政府部署要求,靠前一步、主动作为,全力争当创城工作排头兵、先锋队。确保交通秩序经得起“细查”。多警联合、全警动员,实行“全岗点、全路段、全时段、全覆盖”网格化巡控,严查严管机动车违停、电动车不挂牌、驾乘人员不戴头盔等违法行为,营造文明有序的道路交通环境;确保文明养犬经得起“细评”。启动为期1个月的不文明养犬专项治理,组织警力进社区、进广场、进公园、进上街面,加大教育宣讲。(下转2版B)

细化落实措施 压实工作责任

本报济宁讯(记者 徐斐)8月25日下午,我市召开专题培训会,进一步明确创建全国文明城市实地考察工作要求和标准。

会上,培训重点围绕最新版创建全国文明城市实地考察测评标准手册要求、实地考察测评打分表,逐项分析、解读,针对实地考察测评的整体要求、测评方式及注意事项等进行细致、耐心讲解,进一步将各项指标内容学懂弄通,为一线工作人员指明了工作方向。

会议要求,目前创建工作已进入攻坚阶段,时间紧、任务重,各级相关责任部门单位要吃透创建标准,细化落实措施,压实工作责任,加大宣传发动力度,形成浓厚的创建氛围。要聚焦重点难点问题,加快整治力度,迅速整改落实,时刻紧绷决战之弦,全力以赴,攻坚克难,全面推进全国文明城市创建工作取得更好成绩。